

بیارنگان یازولری  
اوزگار تورگه اداره  
اختیار لیدر. باصلهغان  
یازولر کیر و قایتار لمان.  
مارقه سز خطلر قبول  
ایدلمان آدرس آلماشتر وغه  
۲۱ تین آلنور.  
آدر یسنی آچق  
یازولری اوتنله  
آدر سسز مقاله لر  
درج ایدلمان  
بره ملاب ۱۲ تین

ولولا دفع الله الناس بعضهم ببعض لهدمت صواعق  
وبیع وصلوات ومساجد يذكر فيها اسم الله  
كثيرا ولينصرن الله من ينصره ان الله لقوى عزيز

# دیگر وصیست

زمان تاءسیسی، ۳۱ دیکابر ۱۹۰۶ سنه سنده

دوامی ۶ نچی سنه

هفته ده بر دفعه یلغه ایلی نسخه نشر اولنور، دینی  
علمی و سیاسی ژورنال در.

اورنبورغ  
و باشقه شهرلرگه  
بلا تفریق  
سنه لك بهاسی ۴ صوم تین  
یارم سنه لگی ۲  
اوچ آیلغی ۱ ۲۰  
بر آیلغی ۰ - ۵۰  
چیت مملکتلرگه  
سنه لك بهاسی ۶ صوم تین  
یارم سنه لگی ۳  
اورنبورغ ژورنال  
« دین و معیشت »  
تیلیفون نومر ۲۸۶  
بره ملاب ۱۲ تین

اورنبورغ و باشقه یرده اولان شاگردلرگه بلا تفریق یلغه ۳ صوم یارطی یلغه ۱ صوم ۵۰ تین.

## فلسفه عبادتکده ردیه

t.me/schifeleribiz  
u.u8686@gmail.com

بو اثر محترم محمد صادق حضرت عثمانی ننگ صوگ  
وقت لر ده غنه یازغان اثری اوله رق غایت حکمی  
و علمی نادره المثل بر رساله در.  
زمانه زده فلسفه بیاعلمی و حکمت بقالاری چوق  
اولدقندن شونلره قارشو تور مق ایچون هر بر اهل  
دیانت که بو کتابک بر نسخه سنی بولندر مق ضرور در.  
رساله دین و معیشت اداره سنده ۱۵ تیندن پوچته  
ایلان ۱۷ تیندن صاتله در پوچته مارقه سی هم مقبولدر.



### فهرست

- مسئله.
- دار حقنده.
- فلسفه حقنده.
- حضرت معنویه.
- رضا قاضی ابن الفخرگا تشکر
- عبرة و مثال.
- قرآن ایلان ایم توم
- دار المعلمین لایحه سی.
- تورلی خبرلر.
- خارجی خبرلر.
- اورنبورغ خبرلری.
- اداره دن جوابلر.





ابراہیم الخلیلی طرفین سوألر  
 ۱ نچی سوأل بر اونک صارغی ' باشی دوکغز باشلی، گودہ سی صارق گودہ لی نرسہ توغدرسہ' شول نرسہ نی اوسدروب سیمرتوب' ذبح قیلو ایله' شول نرسہ نک ایتمی حلال اوورمی؟

۲ نچی سوأل بر کشی نک اهل واولاد صاحبی بولغان اوغلی چیت شهر لر گه یوروب کسب ایتوب یخش غنه صوماغه مالک بولوب وفات ایتسه' بو کشی نک مالی، آتا مالی حساب ایدیلوب وارثارینه بر نرسہ ده بیرلایمی؟ ئله اوز مالی حساب ایدیلوب وارثلر آراسنده موافق شرع تقسیم ایدیلور گه تیوشلیمی؟

۳ نچی سوأل بر کیسه' حاضر آقچغه، بر صومغه بیرله تورغان طاواری' کوتاچککه بر صوم ۳۰ تین گه صانسه، اشبو اوتوز تین رباغه کرمایمی؟

اداره: انچی سوألنک جوابی بو مسئلہ نک خصوصنه روایت فقیه کورمدک . فقط ایت باشلی صارق گودہ لی نرسہ حقندہ قاضیخانده توبانده گی عبارتہ کورنمکده در. (والکلب اذا نزی علی شاة فولدت ولدا رؤسه رأس الکلب وما سوی الرأس من الاعضاء بشبه الشاة او المعز قالوا يقدم علیه العلف واللحم فان تناول اللحم ولم يتناول العلف لا یؤکل. لانه کلب. وان تناول العلف ولم يتناول اللحم یرمی رأسه ویوکل ما سوی الرأس اذا ذبح وان تناولهما جمیعا یضرب ان نج لا یوکل شیء منه لانه کلب. وان ثغا یرمی رأسه ویوکل ما سوی الرأس فان اتی بالصوتین جمیعا یدبح فان صرح منه الیکرش یوکل

ما سوی الرأس وان خرج منه الامعاء لا یوکل منه شیء لانه کلب) قاضیخان ج ۳ صحیفہ ۳۵۷

یعنی بر ایت قویغه آسسه ده' اول قوی، باشی ات باشلی، گودہ سی قوی یا که کجه گودہ سنه اوخشا شلی بالا کیتورسہ' بو حقدہ فقهاء کرام ایتدیلمر: اول نرسہ نک آلدینه پچان ایله ایت قویلمور. اگر اول نرسہ ایتنی اشاب پچاننی آساماسه' اول نرسہ نک ایتنی اشالماز زیرا ایتدر. اگر ده پچاننی اشاب ایتنی آساماسه، ذبح بعدنک باشی طاشلانوب باشقه یری آشالور. اگر پچاننی ده ایتنی ده آساماسه' اول نرسہ نی قیناب قارالور. اگر قیناغانده شکشپسه آشالماز زیرا ایتدر. اگر قوی یا که کجه طاوشی چغارسه' باشی طاشلانور باشقه یری آشالور. اگر قیناغانده شکشپسه ده قوی طاوشی ده چغارسه ذبح ایدیلورده ایچن قارالور. اگر ایچندن قارن چقسه ایتنی آشالور. اگر باغرساق چقسه آشالماز زیرا ایتدر ایدیلر دیمکدر. ایندی اشبو واقعه بولغان اورنده فقهانک اشبو تفصیلاتی ایله عمل تیوشلی بوله در.

۲ نچی سوألنک جوابی بو سوألدن آکلا شلمدیغینه کوره بو اوغل چیت شهر لرده آتاسینک کسبنه باشقه اوزینه مستقل (آیرم) بر کسب ایله مشغول بولوب اوزی صوماغه مالک بولغان بوله در. بو تقدیرده آنک کسب قیلوب تابقان مالی آتاسینقی بولوی اوزینکی بوله در. بناء علیه وفاتی بعدنده اول مالنی وارثلر آراسنده بهوافق شرع شریف تقسیم قیلو تیوشلی بوله در.

(سئل فی ابن کبیر ذی زوجة و عیال له کسب مستقل حصل بسببه اموالا و مات هل هی لوالده خاصة ام

تقسم بين الورثة. اجاب هي لابن تقسم بين ورثته على فرايض الله تعالى حيث كان له كسب مستقل بنفسه) الفتاوى الخيريه بهامش العقود الدريره ج ۲ صحيفه ۹۲

يعنى بر اونك، اهل و اولاد صاحبي بولغان اوغلى نك، اوزينه باشقه بر كسبى بولوب، شول كسب ارقه سنده، كوب مال طابسه ده، وفات ايتسه، بو مالر آنانقى بولمه؟ ثلله وارثلى آراسنده تقسيم فيلونه مى؟ ديو سواليكه: بو مالر اوغلك اوز مالى بولوب الله تعالى نك فريضه لرى بويديچه وارثلر آراسنده تقسيم فيلونه ديب جواب و برونله ديمكدر.

۳نچى سؤالنك جوابى بو سؤال اوخشاشلى بر سؤاليكه ۱۱نچى سنه نك ۸نچى نومبر مجله ده جواب و بولمشدر. اول نومبر ده گى جواب نك عباره سى شودر: «۱۱نچى سؤالنك جوابى بر باينك، بازارده يتمش تين حقى بولغان بغدادينى، كوتارگه بر صومغه پير ماكى شرعا و ظاهر الروايتكه بناء، مع الكراهة جايذر. فقط فقهاء كرامنك بيوكلر نندن اولان حصاف و محمد بن سلمة حضرتلرى، كراهتسز جايذر ديمشدر. همده شمس الائمة الحلوانى حضرتلرى، شو حصاف و ابن سلمه حضرتلرينك قوللريله، فتوى ويرر اولمشدر. (وفيها «اى فى القنية» شراً الشىء اليسير بئمن غال لاجاة القرض يجوز ويكره) در المختار بهامش ردالمختار مطلب كل قرض جر نفعا حرام. ج ۴ صحيفه ۱۷۳

بونى ببيع عينه نك بر صورتى ديب ايتور گده ياريدر. ببيع عينه نك كراهة وعدم كراهتده فقهانك اختلافى واردر. امام ابييوسف حضرتلرى «مكروه توكل» دى. امام محمد حضرتلرى «ببيع عينه ربا آشاوچيلرنك حيله سيدر. شونك ايچون اول مكروه هردى.

(قوله وهو مكروه اى عند محمد. وبه جزم فى الهداية قال فى الفتح قال ابو يوسف لا يكره هذا البيع لانه فعله كثير من الصحابة وحمدوا على

ذلك ولم يعدوه من الرباء حتى لو باع كأغدة بالف يجوز ولا يكره. وقال محمد هذا البيع فى قلبى كماثال الجبال ذميم. اخترعه اكلة الرباء وقد ذمهم رسول الله صلى الله عليه وسلم. فقال اذا تبايعتم بالعينة واتبعتم اذئاب البقر ذلتم وظهر عليكم عدوكم. اى اشتغلتكم بالحرث عن الجهاد.

وفى رواية سلط عليكم شراركم فيدعوا خباركم فلا يستجاب لكم. وقيل اياك والعينة فانها لعينة. ثم قال فى الفتح ما حاصله ان الذى يقع فى قلبى انه ان فعلت صورة وجود فيها الى البايع جميع ماخرجه او بعضه كعود الثوب اليه فى الصورة الماره وكعود الخمسة فى صورة اقراض الخمسة عشر فيكره يعنى تحريماً. فان لم يعد كما اذا باعه المديون فى السوق فلا كراهة فيه بل خلاف الاولى. فان الاجل قابله قسط من الثمن والقرض غير واجب عليه دايماً الخ ردالمختار ج ۴ صحيفه ۲۹۱ مطلب بيع العينه.

ايندى بو باينك (كوتكان ايچون) اوتوز تين فى آرتق آوى خلاف الاولى غنه بولوب كور ندر. مكروه توكلدر. فتح القدير عباره سنده گى (فلا كراهة فيه بلا خلاف الاولى فان الاجل قابله قسط من الثمن) ديگان جمله لر، بو اوتوز تين نك ايجل (مدت) كه مقابل بولديغى اوچون خلاف الاولى بولوينى كورسته در «ايندى بزتك اوشبو مسئله من فتح القدير نك (فان لم يعد كما اذا باعه المديون فى السوق فلا كراهة فيه بل خلاف الاولى). عباره سنده گى صورتكه داخل اولوب بلا كراهة جائز بولوچيلغى آكلانه در. بزم بيلديكمنز شو قدردر.

## دار حقنده

معزز و محترم افنديلر من بز اولا دار حقنده يازمش مقاله مزده، اوز فكر مزنى بيان مراد دگل ايردى مجرد فقهاً عبارتلرن نقل قلوب؛ بعض عبارتلر آراسنده تطبيق غه محتاج صماق عبارتلر مفهوم بولغاچ

شول عبارت لرنی تطبیق فی علماء کراملرعه حواله فلغان ایردوک اول عبارت لرن اولده دار اسلام بولغان دار لرننک دار حرب بولوب اورلوینه. امام حلوانی نذک امام اعظم مذهبیه بناء ذکر فلغان قوی (انما نصیر دار اسلام: ار الحرب باجر احکام الکفر وان لا یحکم فیها بحکم من احکام الاسلام وان یفصل بدار الحرب وان لا یبقی فیها مسلم امنا بالامان الاول اعنی بامان اثبتنا الشارع بالایمان او عقد الذمه فاذا او جدت الشرائط کلیاً صارت دار الحرب وعند تعارض الدلائل والشرائط یبقی ما کان علی ما کان او یترجح جانب الاسلام احتیاطاً الا یری ان دار الحرب نصیر دار الاسلام بمجرد اجراء احکام الاسلام اجماعاً اه لان الاسلام یعلو ولا یعلی قوله وان لا یحکم فیها بحکم من احکام الاسلام وقال الطحطاوی وظاهره انه لو اجريت احکام المسلمین و احکام اهل الشرك لا تكون دار الحرب اه لان النکرة فی سیاق النقی تقید العموم قوله بمجرد اجراء احکام الاسلام فیها کجمعة وعید در المختار نافلاعن الدرراه) اوشبو عبارت لرننک ظاهرینه فارغانده، بو دارمز دار اسلام بولورغه ظاهر در. آخوند عطا الله حضرتینک، بزنگ دیارمز ده، هیچ برسیده قالمادی دیگان سوزی عجبراک تیولنه چونکه بزنگ دیارمز ده؛ والی یعنی مفتی واسطه سی ایلان، عید وجهه لرمز وغیر احکام شرعیة دینیة لرمز ومعامله لرمز بارچه سیده اجراء فیلونه در. عید جمعه لرمز روس طرفندن اذن برلن بولغاچ معتبر توگل دیملکری تلقاً نفسدن بولورغه اوخشیدر چونکه انی مشعر بولغان عبارت لرن کورنمای بلکه مطلق کورنه.

اما بعض احکام حدودیه لرمز ننگ عدم جریانی موادعه بولورغه کراک مذکور احکاملرنی حدودیه گا حاصلغان عبارت هم کورنماید. لکن احکام دینیة لرمز هر بر روسیه شهر لرنده موجودور عید وجهه شکلی. وینه اختلاف الدارین باختلاف المنعة والملك برلن در. بو اختلافنک دیارمزده وجودی مشتبه در. آلی بولغاچ بو روسیه داعی

شهر لرنک قیوسی دار الاسلام و قیوسی دار الحرب دیارمز اوشبو اشتباهمزی دفعنی علماء کراملر مزعه حواله فلغان ایردک همان شول رجاده مز. اما امام حلوانی ذکرینه بناء آخوند عطاء الله حضرتینک و محمد شا کر حضرت یولداشی حضرتینک اشتباهلری ایله اشتباه قلمایمز چونکه یشاد کمز دار ننگ دار اسلام بولمقلغی بقدر الامکان مطاوبدر خصوصاً علویة اسلام مقتضاسنه بناء چونکه دار الاسلام بولغان تقدیرده احکام شرعیة اسلامیة مز قوتلنوب امور دینیة مزده احتیاط ممکن بولدر اول احتیاطمز گا دینی و دنیوی ضرر کیلماید. اگرده دار الحرب بولسه احکام شرعیة اسلامیة مز گا کوب اورنده ضعف حاصل بولدر.

اما اختلاف الدارین حقنده اوز فکر علیلمزنی بیان قیلمز اول ایسه اولده روسیه داعی اهل الاسلام بعضی قزانغه وبعضی ماورأ النهر کا تابع لرن ایدی آلا اولده دار اسلام ایدی اول وقتک روسیه ایلان اراده اختلاف الملك والمنعة موجود ایدی صونکنده روسیه غلبه قلوب اوزینه تابع قلدی اگر ده اولگی اختلاف الملك والمنعة اعتبار قانونسه بلکه اختلاف الدار حقنده غی اشتباه مندفع بولور ایدی بو خصوصه علماء کراملر مز نه ایتور لرن.

اما محمد شا کر یولداشی حضرتینک ثمره خلاف حقنده حواله سینسه ثمره خلافنک جزئی لری کثیر در و کلی لرندن لا یجری الحدود والقود فی دار الحرب وان الا سیر المسلم یجوز له التعرض لهما دون الفرج ویجوز الربا فیها ویحکم بکفر اللقیط بنا علی تبعیة الدار وهذه الاحکام تنعکس اذا صارت دار الاسلام در چنکنز متهنی در. استرلی باش علی خلفه ایدابول اوف.

## فلسفه حقنده

اوفاده ضیاء الدین الیکمالینک، فلسفه اعتقادیه نام رساله سینک، ۱۰۸ بیتنده، قرآن کریمه گه ظاهر

ضياء نيك، فلسفه اعتقاديه سينك ۱۰۸ صحيفه سنك ايتكان سوزارينه، ظاهر بر دليل كبي ديرلك، فرح الروحك مطالعه سي عسير اولان حديث كورديسكده، شول حديث دن مرادنه ايديكني ايضاحني، حرمتلو دين و معيشت ادار سندن اوتنامن. اگرده درباي التفاتلري تهوج ايدوب، شول حديثني مع التفصيل ايضاح و بيان فيلسه لري، بزني و بزم كبي قاصر الفهم اولنلري شبهه دن چهار سهر نورعالي النور اولور ايدى. اشته اوزون اولسه ده، شول حديثني فرح الرودده غيجه، مونده تمام كوچردم.

(اعلم ان رسول الله صلى الله عليه وسلم هو اول من يفتح باب الشفاعة فيشفع في الخلق ثم يشفع الانبياء ثم الاولياء ثم المؤمنون و آخر من يشفع هو ارحم الراحمين فان الرحمن ما شفيع عند المنتقم في اهل البلاء الا بعد شفاعة الشافعين الذين لم تظهر شفاعتهم الا بعد شفاعة خاتم الرسل لهم ليشفعوا و معنى شفاعة الله تعالى هو نه اذا وقعت الشاعة ولم يبق في النار مؤمن شرعى اصلا ولا من عمل عملا مشروعاً من حيث ما هو مشروع بلسان نبي ولو كان مثقال حبيبه من خردل فما فوق ذلك في الصغر الاخرج بشفاعته النبيين و المؤمنين وبقى اهل التوحيد الذين عملوا التوحيد بالادلة العقلية و لم يشركوا بالله شياء ولا آمنوا ايما نا شرعياً و لم يعملوا خيراً قط من حيث ما اتبعوا فيه نبيا من الانبياء فلم يسكن عندهم ذرة من ايمان فما دونها فيخرجهم ارحم الراحمين و ما عملوا خيراً قط يعنى مشروعاً من حيث ما هو مشروع ولا خير اعظم من الايمان و ما عماوه و هذا حديث عثمان بن عفان رضى الله عنه فى الصحيح لمسلم بن الحجاج قال رسول الله صلى الله عليه وسلم من مات وهو يعلم ولم يقل يوماً من انه لا اله الا الله دخل الجنة و لا قال يقول بل او رد العلم ففى هؤلاء يسبق عناية الله فى النار فان النار بذاتها لا تقبل تخليد موحده باى وجه كان و اتم و جوهه الايمان عن عام بجمع بين العلم و الايمان قلت فان ابليس يعلم ان الله واحد قلنا صدقت و لكننه اول من سن الشرك فعليه اثم المشركين و عقاب اثمهم انهم لا يخرجون من النار هذا اذا ثبت

خلاف جهلار ايله يازوب، بر آدم تلاسه گنه قايو ديندن اولسون، والله بر ديب اوشانسه ياكه اوشانوب يتمه سه ده، استدلال مرتبه سنده بولسه اول كشي سعادت ابدية و نجات سرمديه گه اير شه چكدر دى گرچه ضيانتك مدعى سينه برده موافق اولسه سه ده، لا تقنطوا من رحمة الله آيت كريمه سي ايله استدلال فيلوب، قرآن كريمگه و حضرت رسوله گه اينانمغان كشي لردده، سعادت ابدية گه اير شه لري ديمك بولا. ايندى الحمد لله ضيانتك و آنك كيبار نك موندای حقسن لا يبالى سوزلرينه، كمال حقيقت ايله جواب يازوب ادله شرعية ايله، جمله كلام و رساله لريني رد فيلو چيلر بولدى هم لا يقبله رد فيلديلر الله راضى اولسون. بنده قام ايله رد فيلور غه قادر اولماسامك شولار غه كمال صداقتله اشتراك قيله من. چونكه قرآنغه و حضرت رسوله گه اينانمار چيلق كافر شقاوتك دليليدر. اگر آنلر جنت و سعادت ابدية دليله سهر، اسباب درجات جنت اولان، ايمان و عمل صالح ايله، متصف اولور ايديلر. خلافي اوزره اولغانده كنديلري جهنم دليله مش اوله لري. زيرا كافر و معاصى اسباب دركات نيرانيدر. قال الله تعالى (قل فله العجة الباقية اى فله العجة التامة القوية على خلقه فيما يعطيهم من الايمان و الكفر و الانقياد و العصيان لا لا يوافق عليه اذلا يعطيهم الا ما طلبوا منه باستعدادهم فما قدر عليهم و الكفر و العصيان من نفسه بل باقتضاء اعيانهم ذلك و طلبهم بلسان استعداداتهم ان يجعلهم كافر او عاصيا.) بس الله تعالى نك، بعض آدمه ايماني و عمل صالحى، و بعض آدمه كفرى و عصيانى و ير مه سي كند يدرينك طلبينه مبنى اولسه كرك ايندى. ضيا، كندينك قايو فريقدن و تابع لريني نيندى طريق غه دعوت فيلغانينى، و استعدادى ايله نه شىء طلب فيلغانينى، صوتى فان ايله كندينك رساله لريني قاراب بيلور. فليس لاحدان يقول يارب لم جعلتنى كذلك. بنم اعتقاد شونده در. شولاي اولسه، قرآنغه و حضرت رسوله گه ايمان ايتمگانلر، سعادت ابدية گه اير شه لري ديمك، مؤمن اولغان كشي لردن صادر اواماسقه تيوشدر. اما

انه مات موحداً وما يدريك لعله مات مشركاً المشبهة طرأت عليه في نظره فابليس لا يخرج من النار هذا فانه مبحث شريف ذكره المولى الفنارى في التفسير (الفاحة) (فرح الروح من نفسه جلد ثانی ۳۹۸ صحيفه بو قدر پرا كنده ترتيب فيلومده فلسفه بخيمنى اوز اوقفه يبار و مقصود اولمايوب فقط مذکور حديث في استفتاءدر ۲۲۵ نجي نومر دين و معيشت اوقوچكنز.

آخوند عطاء الله يهودين .

اداره - فرح الروح عبارسى حديث تو گلدر . بلکه حديثك معناسنى اوز فكرينه موافق صورتده تفسير و بياندر . هم عثمان بن عفان رضى الله عنه دن بومئالده بر حديث روايت فياغانينى بز صحيح مسلمده كوره آلدق . مشكوة شريفده متفق عليه ديرك ابي هريره رضى الله عنه دن مروى اوزون حديثده (فيقول الله تعالى شفعت الملائكة و شفعت النبيون و شفعت المؤمنون ولم يبق الا رحم الراحمين فيقبض قبضة من النار فيخرج منها قوما لم يعملوا خيراً قط قد عادوا حتما فيلقينهم في نهر في افواه الجنة يقال له نهر الحياة فيخرجون كما تخرج الجنة في حميل السبيل فيخرجون كاللؤلؤ في رقابهم الخواتم فيقول اهل الجنة هو الاء عتقاء الرحمن ادخلهم الجنة بغير عمل عملوه ولا خير قدمود فيقال لهم لكم ما رأيتم ومثله معه متفق عليه) ديب ذكر ايتهدر . مرقانتك ۵ نجي جلد ۲۶۶ صحيفه سندهدر .

شول حديث صحيح مسلمده برارز تغيرله ابا سعيد الخدرى رضى الله عنه دن روايت اولتهرق مذکوردر شولوق حديث بخاريدده (فيشفع النبيون الملائكة و المؤمنون فيقول الجبار بقيت شفاعتى فيقبض قبضة من النار فيخرج اقواما قد امتحشوا الخ) عباره سبيل شولوق ابي سعيد الخدرى دن روايت ايله مذکوردر . بزم فكر مزگه كوره فرح الروح عبارسى عينى و مرقات عباره لرينه خلاقدر . عينى عبارسى شودر : (قوله بغير عمل عملوه اى فى الدنيا و لاخير قدموه فى الدنيا الى الآخرة اراد به مجرد الايمان دون امر زائد عليه من الاعمال و الخيرات و علم منه ان شفاعت الملائكة

و النبيون و المؤمنون فيمن كان له طاعة غير الايمان الذى لا يطلع عليه الا الله.) ج ۱ صحيفه ۵۶۸ . اوشبو عباره گه قاراغانده هيچ كمنك شفاعتندن بشقه ، مجرد الله تعالى نك؛ كيك رحمتى ايله جهنمدن چقار لغان كشيلىر ؛ هيچ بر خير عمل ايشله مگان مؤمنلر بولهدر . اما ملائكة و انبيا و سائر مومنين نك شفاعتى ايله چقار لغان كشيلىر ، ايمانندن بشقه ؛ بك آن بولسه ده ؛ خيرلى عمل قياغان كشيلىر بولهدر .

مرقات عبارسى شودر ؛ (فيخرج اى الله «منها» اى من النار او من جهة تلك القبضة «قوما لم يعملوا خيراً قط اى ليس لهم خير زائد على مجرد الايمان قال النووي هم الذين معتم مجرد الايمان ولم يؤذن فيهم بالشفاعة و تفرد الله تعالى بعلم ما تكنه القلوب بالرحمة لمن ليس عنده الامجد الايمان و فيه دليل على انه لا ينفع من العمل الا ما حضر له القلب بالرحمة و صحبته فيه) ج ۵ صحيفه ۲۶۶ .

بو عباره گه قاراغانده الله تعالى نك رحمتى ايله گنه چقار لغان كشيلىر مجرد ايمان صاحبي بولوبده شول ايمانلرني شفاعت قيلوچيلر غه معلوم بولمغان و بناء عليه شفاعتندن محروم بولغان كشيلىر بولهدر . اما شفاعت ايله چقار لغان كشيلىر ده شونداين اوق كشيلىر بولسه لرده ؛ آنلر ؛ شفاعت قيلوچيلر غه مثقال ذرة ايمانلرى ؛ بار لغى بلنمگان كشيلىر بولهدر .

شو حاله فرح الروح صاحبي نك سوزلرى حديث بولماينجه حديثنى اوز مطالعه سنجه تقرير و بيانى بولهدر . بو سوزلر مدسوس عليه (فرح الروح حقه دشمانلرى طرفندن قستر لغان سوز) بولسه احتمالدر زيرا آنك (وبقى اهل التوحيد الذين عملوا التوحيد بالادلة العقلية ولم يشركوا بالله شيئاً ولا امنوا ايماناً شرعياً ولم يعملوا خيراً قط ما اتبعوا فيه نبياً من الانبياء فلم يكن عندهم ذرة من ايمان فما دونها فيخرجهم ارحم الراحمين و ما عملوا خيراً قط يعنى مشروعاً من حيث ما هو مشروع و لا خير اعظم من الايمان و ما عملوه) عبارسى بتون نصوص قرآنيه گه خلاف سوزدر .

شو حديثى مطالعه ده. اما نووى حضرتلرينك توتديغى بولى ايله، عيىنى حضرتلرينك توتديغى يول آراسندهغى، آيرمه نى ده، ملاحظه قىلوب قاراو تيوشليدر. بلكه عيىنى حضرتلرى، امام نووى حضرتلرينك مطالعه سنى، بشقه چه رق آكلاتسه ده ائمه الدر. فقط امام نووى حضرتلرينك اوز مطالعه سى بزم آكلاتومزغه كوره عيىن حقيقتدر. سياق حديث هم شونى كورسته در. هر ايكى مطالعه كه بناء پروازغه بو حديثدن هيچ بر فايده يوقدر.

حضرت معاويه رضى الله تعالى عنه حقنده ادبسنلك: اشبو سنه ۴ كريفى حسينى لر طرفندن نشر ايدامش، ديوارى كاليندارنك، ۷نچى مارت چهارشنبه كون گى صحيفه سنده، جنابلرى حقنده بويله يازمشدر: اصحابدن حضرت معاويه خليفه بولغاچ، بيك كوك ياكما عادتار كرتدى. عن اصل بيك ديهورات بولغان اسلام حكومتين: بتونلهى ياكما رو حكه كرتدى. جههو- ريت اصولن بتروب، بالاسينه خلق نى آنط ايتدردى. مجلسلرده تكلفى كرتدى. خلق آراسنده مساواتنى بتردى. مسلمانلرده اداره بوزولو، آكاردن باشايدر. جنابلرى حقنده صحيح بخارنده بويله مضمونده حديث وار: جنابلرى يسىغ نمازندن صوك، فقط بر گنه ركعت وتر اوقديغى كوروب، ابن عباس نك آزاد ايتكان قلى كيلوب، ابن عباس رضى الله عنهماغه خبر ويردكنده، ابن عباس بويله ديمشدر: (دعه فانه صعب رسول الله صلى الله عليه وسلم). ۲نچى روايت ده فانه فقيه ديرك، ادب ايله معامله قلمشدر. (۱) جنا- بلرى كبرى صحابى، ديبىنى اولغان بر امرده، بويله اديبانه صورتده سوز سويلادگى حالده، حاضرگى عقللى باش لر دنباوى اولغان امرده، معاويه رضى

(۱) كچن سنه لرده مفتى حضرت پاپيدانسى فه، روسچه كاليندار لرد، اهل اسلام غه تيوب يازلغان سوزلر بارلغنى، عرض ايتكان ايدى. مفتى حضرتلرى، اهل اسلام كاليندارچى لرنك ده، بويله اصحاب كرام كبرى لر حقنده اولان ادبسنلك لارينده نظر دقت لرينه آلب، تيوش تنبيه لرنى اجراء ايتسه لر، فائده سز قالمايه چقدر. م.

الله عنه كبرى، بيوك ذاتقه نه قدر، ادبسنلك ايدا- يورلر. ئلله معرفتده ترقى، بويله ادبسنلك نى، تقضى ايديبور مو؟

معاويه اسم شريفى صونكده، سلف طريقتچه تيوش اولان ترضيه غه، صار انلق ايدواري ده، بلكه مبارك اولان ديهورات كلمه سنى ذكر ايدلدكن كفايه لنمش اولغانلردر.

علامه تفتازانى عقائد النسفيه شرحنده، جنابلرى حقنده نه قدر ادب دائره سنده سوز سويلادگى كبرى، ابن تيميه ده بويله ديبور (وقد ثبت فى صحيح البخارى عن ابن عمر رضى الله عنهما عن النبى صلى الله عليه وسلم قال اول جينى يغزو القسطنطينية مغفور لهم. والجيش عدد معين لا مطلق وشهول المغفرة لا احد هذا الجيش اقوى من شهول اللعنة لكل واحد واحد من الظالمين فان هذا اخص والجيش معينون). جنابلرى ۴۹نچى سنه هجر يه ده، استانبولنى فتح اوچون عسكر ييارمش اولديقدن، جنابلريده مذكور حديثكه داخل ايدگى سويلانمشدر. (۲) عبالله المعاضى

## رضا قاضى ابن الفخر كاتشكر

بسم الله الرحمن الرحيم

اتاركة تدلها قطام وضنا بالتحية والكلام فان كان الدلال فلا تلحى وان كان الوداع فبالسلام رضاء ابن الفخر حضرتلرى، منم انچى نومير دين و معيشت ده مندرج، عدى ابن حاتم اناسى عنوانلى مقالهم ذيلنده، ذات معاليسماتلارينك، مساهلاتنه تعرضمه

(۲) معاويه جنابلرى تنقيد حقنده محمد بن يحيى السنعافورى نك (النصائح الكافية لمن يتولى معاوية) نام اثرى اولب، ۱۳۲۷ سنه ده طبع ايدلمشدر. حاضرده سلامت اولان شام علماسندن، محمد جمال الدين ابن محمد سعيد القاسمى الدهشقى طرفندن، شول سنه ده رديه يازلب، كتاب نقد النصائح الكافية تسميه ايدلب ۱۳۲۸ سنه ده طبع ايدلمش. معاويه و آنك مروياتى حقنده شهبه سى اولان ذاتلر دانه سنى مالك اولماق تيوش اولماقنه شهبه اولماسه، كرك. م.

متأثر اولارق ۲ نجی عدد شور انك، خارجی ووردی، صحیفه لاریك، مرشدلار عنوانیله رد و تائثر اتینی سرد ایلمش مطالعه سیله ممنون و متشکر اولدم، بنم محرر اتم، بوندن صونگره موزه خانهلاره، ویرلوب تور اچقلار ایلمش. شویله تبشیری آیروچه داعی حرسندی اولدی. الحاصل جزى الله عنا اهل الخیر بالخیر دعاسی بعدنده، قاضی حضرت نكا، بعض خطر اتیمی عرض قیلدیق بولدیم. اول قاضی حضرت منم مقاله می قارامغان بولسه كراك. چونكه مقاله منك مفادی، من قاضی حضرت حقنده خطاء اعتقادته اولمشم الحمد لله خطام ظاهر اولدی، دیمكدر. وثالثا مقاله مده دیدكم كبی، قاضی حضرت بیوكلار عادتتجه مساهل لگی، شو تحریری ایله تمام ثابت اولدی وجهه سز هجوم و كندینه فائده سز تطویل كلامدن عباره در. وجهه سز هجوم دیگرانك سببی، قاضی حضرت نك زنادقه افکارینه خدمتندن استدلالا، برهان انی ایله، آنلارنی دوست اتخاذ ایلدیکینی استنتاج ایلاب، سورة آل عمران (۲۸) آیتینه موافقه فلیس الخ دیمش ایسامده، لکن عدی ابن حاتم رضی الله عنه گا هجو ایکنانی ملحوظ بولمسه ده، بر جاهلی بیتله، استشهاددن تنزه و تصوفینی اشدوب، خدمتلاری زنادقه به موالاته دگل، بلکه دیگر بر منافع شخصیه کی، اسبابقه مبنی اولغانی تبیین ایلگكچ، اولگی سوزمنی قایتوب آلدییم دیگران آدمغه هجوم اولورمه و فائده سز تطویل دیگران سببی، قاضی حضرت عرب ادباسی عرفنجه، یخشیلقنی یاشر الار یمانلقنی آشر الار اشمسه لار یا لغانیلار مضموننده، عربی بیت ایراد قیله شو بیت شقوق ثلاثه سیله، نه زندق معری ونه ابن الفخر حضرت مزه مناسبتی وار معری نك كفریاتی بگییف ازومیاتنی ریفورماتسیه وسیاسی ربوالوتسیه نی شامل دیه مدح ایله، باشلار اوچون عملی و اخلاقی فکری بر کتاب قیلوب، دعوی کاذبه سینده قدر، توگل اشاعة اذاعة، بلکه موجود مقداریده از ذکر قیلنه ایدی. وابن الفخر نك شر ایله ذکر توگل، کونگامه توشکان شی ایماس دیگران فکرمنی بلکه مندن باشقه لار نك ذهنینه خطور قیلوش ایسه زائل

اولسون نیتیه عرض فیلام دیب، قاضی حضرت تنی تارته کا تیدر وب آلدییم بس شرلارینی اذاعة یوق و خیرلاری ایسه معری نك بعض اسپانلاری ایله ابو العلاء المعری شویله دیور دیه استدلال و احتجاج نعوی و لغوی کورله دور. وابن الفخر نك عاتده شویله و مطالعه ده شویله و شوراده بویله دیگران سوز لر یله، یخشیلقنه ذکر اولنه و بالغان افترا حقلارنده هیچ یوق. و مذکور شیلار عرض صحیحغه بناء غایه جزئی گنه ذکر اولنمشدر. بس شقوق ثلاثه اور نینه توشمگان قاضی حضرت نك مطلع مقاله سنده (ان یسمعوا الخیر اخفوه وان سمعوا شراً اذعوا وان لم یسمعوا کذبوا) بیتنی کیلدر وی مساهله و اوللا مغانندن ناشی در. ودخی قاضی حضرت معرینی مدح قیلدییم ایسه، اشته شو کبی شعرلاری اوچوندر شعرلاری کرامه کبی در. فساد اخلاقه دار و دور روسیه ده مرشدلار هادی و محتسبلار آرنه استعمال قیلسه لار فائده لاورلار ایدی. دیهرك متبخترأ (۱۸) دانه بیتلارینی نقل قیله اما قاضی حضرتم اوزی شو بیتلار ایله عاملمی اوزینه تائثر قیلوب فائده لانغانمی؟ هیچ او یلامی یازغان چونکه (۲) رقملی بیتلارنده مغربده اولغان و مشرقده اولغانلار غیر نك دینتی اوز دینم دیه دعوی قیله یعنی محمد علیه السلام و موسی و عیسی علیهم السلام دینلارینی دینم دیلار هر کم اوزی دین طابورغه كراك دیه كچی بوله نك سیاق کلامی و مکرر اورنده عقلنکدن باشقه نی اعتبارغه آلمه دیگران سوزلاری دلالته قیلادر. بس بوندن زیاده زندقه بولورمی؟ صونگره شو دنیاده هیچ تقوی آدم دنیا اهلنك هیچ پاك ناموسی یوق در دیر (۵) رقملی بیتنده مناهب موجوده گه اظهار عداوة صونکنده همه ز یاوزلارمز بر اونی حاصلایم عموما حکمدر دیر و (۳) رقملی بیتلارنده آدملار سنك حقنکه سومدکنك سوزلار سویلاشسالار صبر قیل دشمانلارنك دوستتقه قایتار دیر. قاضی حضرت تقوی مسلوب اولغان ملوث ناموسلی قوم سوء جمله سینه داخل اولاق احتمالی وار ایسه، کرامه

صاحبی معری باباسی کلیه سینه داخل ایسه ، نیچون منم کبک حقیرنک سویلانم شده سلتمش سوزینه ، بو قدر متأثر بوالدی ایکان ؟ بس معری نک سوزلاری مؤثر توگل ایکانینی فسکر قیلماهی ، قاضی حضرت مساهله قیلماش اولملی اوزینک عامل توگل ایکانینی اوزینه اثر ایتمگانینی اونتمش . اگر قاضی حضرت ده بصیره اولسه ایدی ، بویله انتحال تنحل معارضه تقوا من ناموسسز شقی عدو مین افتراً وحش فرة عیب خیبه اشراک ارق قوم سوؤخض تفریق کفر آنانک یالغانلادی سن آنک قایچسی ازندن یرتاسن یعنی یالغانچلیق سنکا متوارث کبی اشتلورگه بشیع ایسرکلار یا که مجنونلار سوزی کبی شعرلارینی نقل قیلماس ایدی . بر نیچه مک بیتلی لزومیاندن ، معری که ترحم قیلدر رلق بر فچ شعر طابلور ایدی . شول قدر کوب نرسه ده یخشی مضمونلی شعر لریک موجوددر :  
(نرجو من الله رحباً اثر ضیقه من الامور ونور بعدا اظلام)  
الله دن امید قیلماز طار لقلار صونکنک کینلک و قار انغولق بعدنده نورنی

(له الممالک قد بانث دلائلها للمفکرین طر ابات واعلام)  
وجود و وحدانیه الهیه سنه دلالتی ارباب فکره ظاهر مملکتلار بالغز او الله ننگدر .

(والخط من غیر سعی من مواهبه کانهضرب ایسار بازام)  
بخت اجتهاد ایله حاصل اولمیان موهبه الهیه در گویا اوطوش اویونی کبی .

(ویح الجبلی والایمال ان بعثوا الی حساب قدیم اللطف علام)  
قزغانان من همه نی هر نرسه نی کنهی ایله بلگوچی قدیم اللطف الله تعالی غه حشر قیلنسه لار .

(محصی الجرایم فعال العظیم نصار الهضایم جاز غیر ظلام)  
کناهلارنی احصاً قیلغوچی بیوک اشلاری فعال مظلوملار غه نصره بر گوچی هیچ بر ظلم سز جزا بر گوچی الله غه حشر قیلنسه لار فی جواب بیررلار

لیکن قاضی حضرت ننگ مرامی مرشدکا تعریض و بلکه تعییر برلغان اوزیده داخل بولوب ، اوزینی اوزی سو ککانینی شعوری بولمغان بولسه کرک ودخی قاضی حضرت مصرده نادى دار العلوم ده معری

خصوصنک نطقلار و مصر جریده لرنک مقاله لر اولغانینی حکایه قیله سوزلر ادیبانه ایراد اولنمش صو قز و زندیق کبی وقاضی حضرت ننگ کبرینه طوقنمش فلیس السخ کبی سوزلر اولمامش «دع ادما» بیتنی کبی کفریات معریه کا تعرض قاضی حضرت کوزینه اوچر امامش و غایه متعظمانه روسیه مرشدلری ایله مصر علما و فضلاء سنی تر ازوغه صالوب قارای . اگر قاضی حضرت «دع ادما» کبی لر حقنک سوز کورنمدی دیسه ایدی احتمالگنا بناء سوز اولم شده ، ضروره یا که جنون عندریله یا که زندیق لغنی التزام بعدنده سوزلری محاکمه قیلنمش دینلور ایدی قاضی حضرتک مجنون معری یا که زندیق معری حقنده یازویم اسلام دیگان سوزیم باعتبار ماکان دیور ایدی . مصر فضلا سی نک معری ننگ زندقه سینه تعرض قیامغانلر ندن ظاهر بوله در معری حقنده سوزلری آنک مولفاتینک علوم عربیه ده احتجاجکه صلاحیتی فی درجه ده اولغانی محاکمه اولنمش استطراداً امرئی القیس لر حقنده سوز لر کبی حیاة خصوصیه سی مذاکره اولنمش شوننگ اوچون کفریات و زندقه سنه دائر بر گنه سوزده بولمامش اما بز مکیلار معری ننگ لزومیاندینی دینی و اخلاقی و سیاسی کتاب کبی تصویر و تشهیر قیلوب افکار فاسده لری مجالس و محافل عامه ده سویلانه باشلاغاچ بو مقاله لر مخالف شرع و مغایر عقل دیگانمز ده اویله ایسه نیگا یازمایسز نیچون سکوت قیلاسز دیه عوام ننگ طعن و تکلیفی سبیلی واجب و فرض کفایه و لزومیات حقنده یازغان کشی کور نمگاچ کفریاتندن حایه اوچون فرض عین درجه سینه کیلگان صونک یازمغه باشلادق قادر الله تعالی مزه آرقالانوب کتاب مبینگا تمسکا و پیغمبر ذی شانمز صلی الله علیه وسلم ننگ روحانیه نبویه سیله توسل ایله سنن صحیحه سیله استدلالا ائمه مجتهدین رحمهم الله حضرتینه احتراماً افکار عالیله رینه تقلیداً یازدق دین و معیشت مجله مباره که سی صحیفه لری آچی بوالدی ادام الله تعالی وشکر سعیهها و جزاها الله عنا خیر الجزا بس بز لر یازساق وظیفه علمیه من اقتضاسیله مبتدعلا ره مدافعه اوچون

یازدق، مجلسلارده نطقلار ایله جریده لرده اعلانلار ایله وصاحب لرنك تالیفاتلار ایله اشعار قیلنوش مسئله لر ده یازدق ابن الفخر قاضی حضر تهنك فضول وغریبه دیگانی فضول وعیبه نیدان عساره ایسکاننی بلمه گاننن بلورگه استمدکندن ساهله سندن ناشی سوزدر.

آغری وار، امام عبدالحق.

### عبرة ومثال

هر نرسه ده حدود تعیین قیلنمسه، انسان اوز هوا سنه قوبلسه، سو استعمال ایدوی بدییی در. مگر بو حکمن، بيمك آز كسه لر مستثنی در. تناکه قرآن کریمده، سورة يوسفده، يوسف علیه السلام دن حکایه دیور «ان النفس لامارة بالسوء الامارحم ربي» معنا سی درستك ده هر نفس بمانلق ایله یعنی شریعت که خلافتق ایله، صاحبنه امر ایدوی در. مگر الله تعالی رحمت ایدن، توفیق وهدایتی ایله احسان ایدن بنده لری، بو حکمن مستثنی در. ديمك اولور. بزم روسیه مسلمان لر آراسته، ۱۹۰۵ انچی یلدن بیرلی، حریت اسمی ایله، كوب اشلمزده سو استعمال ایدوی لر بارلقی هرگمگه معلوم در. سوزده بولسون فلم ومطبوعانده بولسون، دیانته و اخلاقده بولسون، ومعامله واختلاطده بولسون، هیچ بر خصوصز بو نوع سو استعمال دن توگلدن. بر مقدار دسائس ایله، حریت ومساوات دیهراك مخدرات اسلامیه دن استهنزأ ایله، حجاب وحیالرن طاشلاوغه قدر، بتا كلاوچی لر وبولارغه موافقه، مسلمه خاتون وقزلرنك حیاء وحجابدن وآداب اسلامیه دن عاری اولاراق، میادین رجال کانسیرت وتیاترولره قدر آراشدتی ده خسفی توگلدن. بزم بوروسیه یورطنده، محکمه شرعیه نك، تغییر منکرده وعظدن آرتقغه نفوذی بولمادقندن، کوب وقت منکر اش نك دوامنه؛ وحتى بر معروف وامر مستحسن کیی جابراماسینه باعث اولوقدر، صونك وقت ده، آوروپا مدنیتی بورگانچ کی

آستنده، بو فنا عاده لر، در سعاده مخدرات اسلامیه سنه ده سرایتی، بلننه باشلادقندن، بو بوغوشلی آورو دن مسلمه خاتون وقزلرنك، عرض وناموس لرن صاقلاو شریعت دائره سی اچنده تربیه لار اوچون، در سعاده ده کی مشیخت اسلامیه طرفندان، بو بیان نامه نشر ایدله شدن. در سعاده مشیخت اسلامیه سینك قراری، هر بر مسلم اوچون، دلیل وسند اوله بلدکندن، عبره آلوب اوزلرمزی، هر بر امری بر حکمته، وهر نهی بر ضرر جلی ویاخفی دن صاقلاو مصلحتینه مبنی، دین اسلام نك تابع لری صاناساق البته امتثال تیوشدر «اقتحام» غزیته سنده نشر ایدلدکنه بنام بیان نامه صورتی بیلدر:

«دین مبین اسلامك تستر نسوان حقنك کی احکامی نیچه منافعی جالب و نیچه مفاسدی مانع و سالب اولوب حتی آوروپا حکماسندن برچوقلری طرفندن دخی تقدیر ایدلدکی حالدیه بزده بو وطیفه دینیه وبونك اوزینه تأسس وتقرر ایدن عادات مستحسنه مایه نك کوندن کونه اهمیتدن اسقاط ایدلمکده اولدغی کمال تاءثر ایله مشاهده اولنمقد در. نسوان مسلمه نك تستر مقصدیله من القدیم استعمال واکتسأ ایتمکده اولدقلری چارشفلرنك شکلنی کیت کیده تغییر ایدهر اك برمدتن بیرو موده یه تبعاً اکتساب ایدلدکی شکل وصورت عقلی باشنده اولانلرنك جمله سنی تاءثیرات عمیقیه دوچار ایدیور. ناموس وحیثیتنی، عفت وعصمتی محافظه قیدنده بولنان اسلام خانملری نك دنیاده ایك بیوک فذالقلری جالب ودار آخرتده سوال وعذاب الیمی مستوجب اولان بوکیی حال لردن توفی ایلمه لری (صاقلانولاری) نه درجه ده واجب ایسه بز ایرك لرنك دخی ارباب ناموس نظرنده چرکین (چپر قانچ) کورلدکی شبهه اولمیان بوکیی موده لر ایله کیت کیده دائره ادبدن خارجه چقهق استین زوجات وبناتمه زده حدود شرعیه یی تلقین وتفهم وفوق العاده محافظه سی هرکسه واجب اولان عادات ملییه رعایتی توصیه وخلافی حرکتک بولنانلری تاءدیب ومنع ایلامکهن اقتضاء ایدار.

ملتنك مطاوب اولان ترقيسى آداب دينيه و عادات مستحسنه قوميه بك حسن محافظه سيله قائم در حتى زابون قومى نك اوتوز فرق سنه طرفنده اولان ترقيات خارقه نماسى بو سايله ده ميسر اولمشدر . بز بو حقيقتلردن غافل ، هوا و هوس نفسانى نك ايجاباتنه مائل اولور ساق اميد ايتدكمز هم جدا محتاج اولدقمز ترقى و تعاليه بدل ، كمنام اولمقلغمز مقرر در . ممالك عثمانيه ده طاندمش اولان اديان اربابى كندى مذهبلى نك آداب و ايجاباتنى اجراء مكلف اولوب بونكا مخالف حركاتك ممنوعيتى دخى قانون جزانك طوفسان طقوز نچى ماده سينك اوچونچى ذيلى موجبنجه باراده سنيه اتخاذ اعلان ايديلن مقررات ايله (لهم مالنا وعليهم ماعلينا مفادنجه) بوكره حكومت سنيه عثمانيه چه تائيد ايدلمش و بو فقره مذكور هيه تماس ايدن جرائمك تعقيبى و مرتكبلرى اوچون محاكم جزائيه چه جزأ ترتيبده مقرر بولنمشدر . بوبابده تعقيبات قانونيه دوچار اقران و امثالى آراسنده شر مسار اولماق اوچون نسوان مسلمه نك ايجابات شرعيه دائر مسنده تستره رعايت و آلس و يرش بهانه سيله تهمت موقعلرينه كيروب چقه قدن مجانبت (براق بولمالرى) و عائله رئيس لرى نكده بو خصوصه كى او امر دينيه و آداب مليه كه دائما التزام و اهتمام و دقت ايتمك نك لزومى اهالى محترم هيه صورة مخصوصه ده توصيه و اخطار اولنور « بيان نامه بو يرده تمام بولدى . ) البته در سعاده ده منكر عاده لرى تغيير ده و عظ ايله گنه قالماسلو ايجابى تقديرنده يتوشلى روشده تاءديب ايدر لر اما بزلر ده ايسه حميه دينيه سى بار هر مؤمن ، منكر بولغان امر دن طيوده و سعنده بولغان قدر اجتهاد ايتمه لى در « من رأى منكم منكراً فليغيره بيده فان لم يستطع فليسهه وان لم يستطع فليقلبه وذلك اضعف الايمان » و ايكنچى روايتن و ليس وراه من الايمان شى « حديثى موجبنجه اقتدارى بار كسه لار فتنه گه مفضسى بولمغانده يد و نفوذى ايله نهى ايتمه لى بونكا اقتدارى بولماسه نسان و وعظى ايله نهى ايتمه لى و بونكاده اهليتى بولماسه لا

افل منكر اشك دوام ايدنلردن نفرت ايتملى و كونكلن بيز در مالى در « مينم قبرمه اول كرماس آنك قبرينه مين كرمام » دير اك چيتمده قالو ايما نك ضعفندن در اكرده بر كسه منكر اشك ترغيب و تشويق ايدارسه ويا اشلاوچى نى سوز ويا قلم ايله مدح و ثناء ايدرسه اول وقت رسول الله نك « و ليس وراه من الايمان شى » ديگان حديثنه مصداق اولماق در . الله تعالى جمله مزه توفيق و هدايه نصيب ايلماق ايدى .

امام محمد صابر الحسنى — فى بلدة اوفا .

### قرآن ايله ايم طم ايتو هم كوز تيو .

۲۰ نچى عصر ترقى چى لرنك ، اشكولنيك لرنندن آلوب ، مدرس عنوانن طافغان غه قدر كشى لرمز بيوكلر ايله توسلنى هم قرآن واذ كار ايله ايم طم قلو لرنى ، تماما شرك و ضلالت ديب العياذ بالله قرآن نى آياق آستينه صالحوب تاپتاودن كيم ايتمد . يلر . شكر لر اولسون كه علماء كرامده ، بولرنك افترالرنى آچيق كورستد يلر . هم شبهه لرنى قباعت لندررك درجه ده دفع قلد يلر . شو جمله دن فاضل محترم عيد برأى حضرتلرينه خصوصى تشكر قلر غه بورچلى مز . ياشاسون چن حامى ملت اولغان قورما نلرمز بنم سوز باشم قرآن ايله ايم طم قلو ايدى . بن ايسه مسئله دن چيتمكه كيتدوم . قارئين كرام عقو قلسونلر . بنم بو مطالعه عاجزانهمى تقديم قلور غه ، شو كونلرده كندمك ، حضور مده بولغان بر حادثه سبب اولدى . بن او حادثه نى يازوده ، بر فائده اميد ايتدكمدن ، فقط بلدكم قدر ، شو موضوع مسئله ، (قرآن ايله ايم طم ايتو جائز بلكه تيش بولغان بر اش ايدكنى كورسه تو) حقنك سويلهو ايله اكتفاء قله چق من . صحيح مسلمده مذكور اوزينك متصل اولغان سندن ايله ، ام المؤمنين حضرة عائشه رضى الله عنها روايت قله ( كان اذا اشتكى رسول الله صلى الله عليه وسلم رقاها جبريل عليه السلام قال بسم الله يبريك ومن كل داء يشفيك ومن شر حاسد اذا حسد

وشر كل ذي عين). شو حديث شريفك شرحه، امام نووي حضرة لري ني ديمش؟ كورسونلر. آزغنه وجدانلري اولسه، انصاف و وجدان ايله محاكمه فلسونلر. امام نووي حضرة لري، شو حديث كه ظاهرى مخالف اولغان بر حديث ني نقل ايدرك ديه در . (وفى الحديث الآخر فى الدين يدخلون الجنة بغير حساب لا يرقون ولا يسترقون وعلى ربهم يتوكلون فقد يظن مخالفا هذه الاحاديث ولا مخالفة بل المدح فى ترك الرقى المراد بها الرقى التى هى من كلام الكفار والرقى المجهولة التى بغير العربية وما لا يعرف معناها فهذه مذمومة لاحتمال ان معناها كفر او قريب منه او مكروهة واما الرقى بآيات القرآن وبالاذكار المعروفة فلا نهي فيه بل هو سنة) بولردن بلندكنه كوره آيات قرآنية واذكار ايله استشفاء قلمقنى، اولاً حضرة جبريل عه م تعليم قلمش. ثانيا رسول الله كندلري، هم قلمش، واوزينك (اعرضوا على رقاكم لا بأس بالرقى ما لم يكن فيها شيء) قول كريمى ايله فلورغه تيش ايدكنى بلدرمش ايكان.

بزم ترقى چى لرنك، ايسكى لر شونداى ضلالتده ديه فچقرولري، شريعت دن جهل ياكه خلق ني اغوا دگلدنه؟ انصاف وجدان اهلينه بو حقه شو قدر كافى اولسه كرك. ايكنچى يازارغه اويلاقم نرسه كوز تيو ايدى اول حقه ده رس-ول الله صلعم دن حضرة ابن عباس روايت قله (قال العين حق ولو كان شيء سابق القدر سبقته العين واذا استغسلتم فاعسلوا) بو حديث ني شرح وايضاح فلساق البته امام نووي حضرة لري قدر شرح قله آلمايه چق مز. بناء عليه امام نووي حضرة لرينك سوزلرني كوچرو ايله اكتفاء قله مز. امام نووي حضرة لري ديمش: (قال الامام ابو عبدالله المازرى اخذ جماهير العلماء بظاهر هذا الحديث وقالوا العين حق وانكره طوائف من المبتدعة والدليل على فساد قولهم ان كل معنى ليس مخالفا فى نفسه ولا يوءدى الى قلب حقيقة ولا افساد دليل فانه من مجوزات العقول اذا أخبر الشرع بوقوعه وجب اعتقاده ولا يجوز تكذيبه

وهل من فرق بين تكذيبهم بهذا وتكذيبهم بما يخبر به من امور الآخرة) هم امام نووي حضرة لري، استشفاءك طريق مسنوننى بيان ايدرك ديمش (اما ما يتعاق بعلم الفقه فان الشرع ورد بالوضوء لهذا الامر فى حديث سهل بن حنيف لما اصاب بالعين عند اغتساله فامر النبي صلى الله عليه وسلم عائته ان يتوضأ رواه مالك فى الموطأ وصفة وضوء العائن عند العلماء ان يوءى بالقح ثم يأخذ منه ماء يغسل به وجهه ثم يأخذ بشماله ماء يغسل به كفيه اليمنى ثم يأخذ بيمينه ماء يغسل به كفه اليسرى ثم بشماله ماء يغسل به مرفقه الايمن ثم بيمينه ماء يغسل به مرفقه الايسر ثم يغسل ما بين المرفقين والكفين ثم يغسل قدمه اليمنى ثم اليسرى على الصفة المتقدمة وكل ذلك فى القح ثم داخل ازاره (موتدن مراد مئزر داخل ازاردن مراد ما يلى الجسد منه) فاذا استكمل هذا صبه من خلفه على رأسه وهذا المعنى لا يمكن تعليقه ومعرفة وجهه وليس فى قوة العقل الاطلاع على اسرار جميع المعلومات فلا بدفع هذا بان لا يعقل معناه) بس ترقى چى افندى لرنك كوز تيودن كشى نك قولارون يوغان صو ايلن فائده لنه لر ديه كولمك لري استهزا شريعت توگلدنه ني نرسه؟ فاعتبرو يا اولى الابصار والسلام على من اتبع الهدى

محمد هادى بن كمال الدين الاتنوى، بخاراء شريف

## دارالمعلمين لايجدهسى

اوفاده دارالمعلمين كاميتيتى طرفندن ياصالغان لائحه (٣٥) مادهسى نك روسيه تبعه سندن اهل السنة والجماعت اعتقادنده تربيه لنگان مسلمان بالارى ايچون ضررلى ماده لارنى بيان ايدوله دور.

(١) نچى ماده اوفيدن خصوصى فاميت نك توزگان لائحهسى بو يونجه دارالمعلمين دن چقان معلم لار نك دينى مکتبلر گه معلم لك قيلورغه حقي يوق دارالمعلمين

قامتيني ننگ هم لائحه سينك عهومي اهل اسلام طرفندن  
اولمديغي اوچون .

۲نچى

۳نچى ماده مكتب لفظى دارالمعلمين ديمك كه مخالف  
۴نچى ماده اوقو تلى توركى هم تاتارچه در  
ديمك ياراماي دور روسيه مسلمانلرى ننگ آنا تل  
لارى تورليچه اولديقى اوچون مثلا قريم تاتارى  
فزان تاتارلار ننگ آنا تلمرى مختلف اولديقى  
اوچون ينه باشقردار تورليچه مثلا برجان طاميان  
كوبه لك سالجود اورال بوينداغى باشقردلر هر  
فايولرينك تلمرى باشقه ينه قرآن كريمى تورك  
وتاتارچه اوقومق اهل السنة والجماعة اعتقادينه  
خلاف بولادور قرآن نظم مع المعنى كه اسم اولديقى  
اوچون تركى گه ايلاندرمك درست دگل .

(۵نچى ماده) فنى بولماق سببلى دوخاونوى صوبراينه  
نظارندن چغا علوم دينيه اسلاميه ديمك يتماي شيعه  
واسماعيله واماميه ووهابيه لارنى شمولى اوچون اوقو  
ده محكمه اورنبورغيه نظارتنده بولغان مسلمان بالا  
لرى اهل السنة والجماعة اعتقادنده تربيه لئنگ لرى  
سببلى (اعتقاد) مطلق ذكر ايتلنگان . مدير يعنى  
ديركتور كندو اعتقادنده تربيه سنى شمولى ايله دير  
كتورنك اختلافى ايله اعتقاد مختلف بولوى چغه .

ينه تفسير حديث فقه اخلاق وغيرلار ديمك  
ياراماي مهمل ومطلق اولديقى اوچون سنى وحنفى  
فيدى حاجه چنگه آنا آنالارينك مسلكنده هم وطنعه خلاف  
مسلكنده بولماسون اوچون . ينه كتابلارى متعين اولمديغى  
اوچون ينه علم الفرائض قالدراغان اوچون . ينه فروع  
احكامنى قرآن دن و احاديث نبويه دن استخراج  
طريقنى بيان فيلغان اصول الفقه قالدراغان اوچون .  
(عرب تلى) ديمك، مطلق ياراماي صرف ونجوسز  
بلنمدوكى اوچون ينده ترك تاتار تلى ديمك ياراماي  
ترقى پرورلرچه بدوام وفضائل الشهورلر ياراماديغى  
كبي (ادبيات) ديمك ياراماي رومان تياتر مجموعه  
لرى مراد بولغانده اخلاق مسلمينه خلاف بولغانلىغى  
اوچون وباشقه لارى كراكماي روسسكى اشقولده

اوقولعائى يتار (هندسه) فندن اولديقى اوچون  
دوخاونوى صوبراينه نظارتندن جغارادور اصول  
تربيه، اصول تعليم، حفظ الصحة وانظافه ديمك حاجه  
دگل؛ عمليات ايله اكتفاء ممكن اولديقى اوچون،  
علوم كه ادخال گه حاجه يوق . (علم الزراعة) ديمك  
ياراماي دور توه بازارنده طاق صاتلمديغى اوچون .  
(۶نچى ماده) ۳۵نچى مادهلى لائحهنى وثاقه  
دن جغارادر . ايباسنيتلنوى زاپسكده بولاچق مقاله  
لر معلوم اولماديغى اوچون . ۱۲نچى مادهده حقوق  
تعيين ايدولمديكى اوچون مقبول دگل . ۱۳نچى ماده  
اوقو حقيقتك مقدارن عبارسى ياراماي چونكه حقى  
ديمك اجره مى؟ ياكه حقوق لفظى ننگ مفردى مى؟  
۱۴نچى ماده ياراماي اوقو اماملارى بتون غوبيرنه  
ده اماملار مى؟ ياكه خصوص اوقو شهرنك اماملار مى  
هم شول مقدار معلوماتلى اهاليدن، ديمك قريه  
اهاليسنى شامل مى؟ ياكه فقط شهر كشى لار مى؟ بو  
اورنده امام لفظن قوللانمق مساهله دور . اوقوتوق  
اوقو اماملارى وضياليلارى اداره سينه مخصوص اولديقى  
كبي، هم اوقوتوق اوقو بالالرينه مخصوص بولسون  
(۱۶نچى ماده) ياراماي اعضالق مال مقابلهنده  
اولديغى اوچون دينى اولمقغه خلاف دور ۲۲نچى  
ماده ياراماي مدير گه بو قدر ضرر تصرف ورمك  
آرتق حدودسز بولوى ياراماي . ۲۵نچى مادهده  
هيئه تعليميه وظائفنى بيانده ۷نچى وظيفه ياراماي  
چنگه كتاب صايلاو مدير حقى اولماينچه مدير ننگ  
اختلافى ايله مختلف اولمايونچه بلكه نبينا صلى الله  
عليه وسلم زمانندن اهل السنة والجماعة اعتقادنى  
حفظ وحمايه قيلوب كيلنگان كتابلر تعيين ايدلورگه  
تيش شول وقتده غنه دارالمعلمين دينى بولور ايدى .  
مذكور كوب وظيفهلى مدير كم ايكانلىكى معلوم  
اولمدي بو دارالمعلمين گه مدرس ومعلم اهل السنة  
اعتقادنده حنفى المذهب بواوب موثوق علمدان  
بولماق مسلمانلر اوچون صو ايلان توز درجه سنك  
ضروردر . ديركتور هم سيكور يتار لفظلارى آنا تلى  
اولمديغى اوچون ياراماي . ۲۷نچى مادهده تشكىل

ايتار لر اور نيئه تشكك ايتلور لر دگلمى بو ايسه  
صرف ونجوتنك كراكلكنى اثبابة ايدبور .

۲۸ نچى ماده رسمى كيوم ديمك يارامى كيفيتى  
مجهول اولدى اوچون باشقه منقلر كيومنه باشقه لق  
شريعة چه مطلب اولديغى اوچون .

۲۹ نچى ماده يارامى دور ناظر نك اعتقادى ومذهبه  
تعيين ايدولمديكى اوچون كيلچكده اميد ملة بالالرى  
نك، وطن خادم لارى وموثوق بولولرى اوچون،  
ناظر نك اعتقاد ومذهب جهنندن ؛ بالالرغه مخالف  
اولماينچه، موثوق اولماق ضرور دور .

۳۰ نچى ماده يارامى ۵ نچى ماده ده علم طب  
بولمغنى اوچون .

۳۵ نچى ماده يارامى صلوة وصوم ايلان مكلو  
اولماق اسماعليه لر چه تاءويلنى مساعك عباره اولديقى  
اوچون .

اوشبو طريقه يازلوب آخرنده چيلبى اوياز نندن  
شادرين اوياز نندن امام لر اون كمستنه نك امضاسى  
ايلان اوقا كميته اعضا لر ينه ديب .

بن آخوند عبيدالله عبدالحكيم اوغلى .

## تورلى خبر لر

لينسكى پريسكه سى- لينسكى پريسكه لر نده گى  
واقعه حقنده اونكان نومرده بر قدر خبر وير لگان  
ايدى .

خبر نك تفصيلى و حقيقتى همان معلوم تو گل . زيرا  
بعض لر اشچى لر نى صالدا ت لر دن يمان اوى بر لن  
زالوپم آر تدر غانلر بعض لر ر ابوچى لر صالدا ت لر  
دن ملطق لر ين طالارغه قصد ايتكان لر ده شونده غنه  
صالدا ت لر اطقان لر دى .

آطو واقعه سننده آلنگان فوطوغراف رسم لرى  
كانفيسكا وايت ايتلگان پريسكه صاحب ار ينك كو بره گى  
انگليز لر بولغانغه بو حقه اش باشى نصل بولغانون  
تيكشرو اوچون دو ماده مسئله قوزغاتان ايدى واقعه

دن آچق تفصيل خبر لر بولمغچ بر قدر نزا عا لر دن  
صوك مسئله توقدانلغان، خبر نى آچق بولو اوچون  
باروب قار ارغه كشي لر تعين ايتمكچى لر ايتكان، خلق  
نك كو بر اگى آتدروچى روتسميتر نى عيبلنى تابا لر .  
تنتو- ايلاك قاعه سنك تور وچى پر داوولستوا حقنده

كاميتمت چيلبى حسن شهاب الدين اوغلى احميتف نام  
ذات نك اداره مزگه يازغان مکتوبنه قار اغانه ۱۶ نچى  
آپر ينده ايلاك فالاسنده اوچ اورنده تنتو اولمش .  
۱ نچى شاكر شهيد والين يور طنده توبانگى ياطارده  
بالا لر اوقتوچى معلمه فاطمه محمد حاوى جماعتنده . تنتو  
چيلر ۳۷ بالانى يازوب آلوب، اوقيله تورغان  
كتابلردن ۴۴ دانه سنزور سز كتابلر آلغانلر . بو  
كتابلرنى سنزور دن تيكشرتوب قار الغانچى پاليتسه  
غه طابشر غانلر . آندن صونك ايلاك فالاسينك مؤذنى  
شهيد الله ولى الله اوغلى زين الدين نك اوزينك  
يور طينه كروب ۲۸ بالانى يازوب آلغاند نصوك سنزور  
سز ۲۸ كتابنى تيكشرا لگانگه چه پاليتسه غه طابشر غانلر .  
آند نصوك ايلاكده امام خطيب عبدالله دولتشين  
يور طينه كروب ۲۲ دانه كتاب آلوب تيكشرا لگانگا  
چه پاليتسه غه طابشر غانلر .

شولوق حسن شهاب الدين اوغلى احميتف نك  
يازوينه كوره اورالسكى اوبلوص چيلبى بازارنده  
چوقنورغه يورگان بر قرغيز بالاسنى قوتقار و ايچون  
طرشوب يور وچى توقز كشي دن، برسى خاتون كشى  
اوله رق، يدى كشي نى صارانف آر قيلبى اورالسكى  
گه اوزاتقانلر . ايكي سى يور طلر نده بولماينچه چيت  
يرده بولوب فالغانلر .

## خارجى خبر لر

تركيه - ايتاليا صوغشى

صوغش نيجه لرى تر كيه و ايتاليا غه ضرر  
ايتماينچه باشقه لر غه ده ضرر كور سته باشلا دى .  
ايتاليان لر نك (دار دانيل) چناق قلعه بوغاز ينه كيلو

خبر لر بن ایشتنکاج بو بوغازلرنی ترکیه حکومتی بیک محکم برکتکان ایدی، برکتب یتکاج کنه ایتالیانار فلوپلاری برلن کیلب توب آندیلر ایکی اوچ ساعت اچنده اوزلرینه ۳۰۰ مگلب ضرر ایتوب کیتدیله. شول وقتدن بیرلی داردانیل بوغازلری محکم کوینچه توره لر، تورلی یردن کیلگان (ایکی یاقدهده) سودا پراخودلری بر طرفهده چغا آلمی بوغاز آچلغانن کوب یاٹالار.

سودا پراخودلری اوچ یوزگه قریب بونلرعموما کونینه نیچه یوز مگلب ضرر کوروب یاتله لر بو پرا خودلرنک اکثری اکلیز وگیرمانیا پراخودلریدر. آراده روس پراخودلریده آز توگل.

بو پراخودلرده دخلی بولغان قامپانیه لرنک بعض لری افلاس اعلان ایدو یولینه کردیلر. شول ضرر لرغه تحمل ایتما یینچه تورکیه حکومتمندن بوغازلرنک آچلوین اوتندیله. تورکیه حکومتی مذکور سوءال ایلان مرا جعت اینکان دولت لرگه: «قایجان ایتالیا آطه لر دیگزنندن فلوپلرین آلسه و آنک بزم بوغاز لرغه کیلو احتمالی بنسه یاخود آنک کیلماوینه کفیل بولسه گز شول وقتده بتدریج بوغازلرنی آچامز» دیب جواب بیردی. بو جوابقه بعضار بزم آنده اشمز یوق بزگه بوغازدن اوتوگه یول حاضرله! دیب بوغاز آچونی قطعی رق تسکلیف ایتسه لر تورکیه همان اولگی جوابنی بیردی.

اک صوگفی خبرلره کوره تورکیه بوغازنی صوغش بنماسدن مقدم قطیعا آچماسقه قرار بیرگان ایش آنک بو جوابن بعض بر بیوک دولت حقلی طابالر ایکان دیگان خبرلرده کورلدی.

بوغازلر محکم لشکچ دینک زده فاتی داول بولدی سببلی بعض مینالر صو اوستینه چغوب تورلی یرلرگه تارالقانلر ایکان شول مینالرغه بر لب بر نچه پرا خود باتقان. شونلر اچنده برسی تورکیه نک اوزینک، پراخودیدر.

شام - شام شهرنده اوط چغوب بیک کوب مسلمانلر اوطنن ضرر کورگانلر ضرر کوروچی

لرنک کوبراگی هند سودا گیرلری ایکان مجوع ضررنی ۲۰ میلیون تحمیننده حساب ایده لر.

طرابلس - بعض بر جریده لرده شیخ سنوسی نک صوغش میدانندن عربلرنی قایتارا دیگان خبر یازیلغان ایدی. صوگفی تیغرام خبرلری هم مصر جریده لری بو خبرنی تکذیب ایتدیله. شو کونده شیخ سنوسی حضرتلرنک چن معناسیل مجاهد اولور غه کیرک دیب عربلر آراسنه واعطار ویازولر تاراتدرغن یازالر.

شیخ سنوسی نک عربلرنی صوغشقه دعوت ایتوب یازغان دعوتنامه سی المنار مجله سنده باصلغان. مفهوم واسلوبی هر کهگه تاثير ایدرلک در.

اورنبورغ خبرلری.

اعانه آچه سی - دین معیشت اداره سنده تورلی کشیلر طرفندن جینالغان آچلرغه یاردم آچه سی اورنبور جمعیت نه ۵۵ نچی نومر کوریتانسیبه برلن ۱۱۹ صوم ۳۸ اوله رق تاپشردی.

کون وهوالر - آپریل اونندن باشلاب کونلر جای هواسنه اوخشاب صحرالر یاشلک ایلان قاپلانه یاشلادیله. کذلک آچاچلرده یافراق چغاررغه توره لر. بوسنه اورال صوی شب طاشیغانتقی سببلی اورال اطرفنده اولان کوللر صو ایلان تولب قالدیلر.

اداره دن جوابلر:

قاینسکی ده سلطائفه! ادرسگز اوزگز فوشقانچه یازلغان هم شونک برلن باروب توره، خطاسی یوق. بایصارده نورعلی سلیمف گه! اوزگز گه ژورنال باروب توره باشقه کورستکان کشیلرنک فامیلیه لری وادرسلرینک نومرلری خطگ زده کورساتلمگان سببلی آنلرنی قاری آلمادق.

ناشری محمدولی بن عبدالغنی حسینف.

محرری فیض خان داودف

Редакторъ Фаизханъ Даутовъ.

Издатель Мухамедвалий Хусайновъ.

Типографія журнала „Динъ ва Мағишеть“ въ Оренбургъ.

## دقت ایدگز! —————

### اورنبورغده «دین و معیشت» مطبعه‌سندہ

هر توری مطبعه اشلی بیك آرزان بهاغه یخشی، ماتور، نفیس و تیز ایتوب  
اشلهر گه قبول ایتلهدر. همده چیت شهر لر دن مراجعت ایتوچیلر هده هر بر اشنی وقتنده  
بیك مکمل صورتد، اداء ایتلهدر.

شولایوق مجلدخانه مزدهده هر توری کتابلرنی باشقه لره قاراغانده آرزان بها ایلان  
گوزل ایدوب طشلاب و توبلاب بیرلهدر.

مراجعت ایچون آدریس: «Оренбургъ. Типографія „Динъ ва Магешетъ“»

## !! اعلی چچک اورلقلری !!

اگرده باقچه، اوی وترهزه آلدلرین، هر توری چچکلر ایله زینت‌لب، اوزون جای  
کونارنده بوش وقتلریگزی خوش ایسلی، هوالر ایله، هر توری عجایب توسلرده  
بولغان چچکار آراستده اوز درهسیگنز کیلسه صورانگنز بزنگ روسیه‌نگ کته شهرلر-  
نده وزاگرانیتسهده معتبر بولغان، هر توری اعلی چچک اورلقلر مزدن. اورلق بهالریک  
هیج بولماسلق درجهده آرزان قویلب ۵۰ تورلیسینی ۲ سوم ۵۰ - ۲۵ تورلیسینی  
۱ سوم ۷۵ برابرینه بلا توقف کوندره‌میز. پوچته راسخودی آلوچی دن . بر آز  
زدانکه کوندرسه‌لر قالغانن نالور ایتیبده یبار امز. چچکلرننگ بهالری ایله ایگو وتر بیه  
لو طریقن کورگنگان مسلمانچه (پریسکورانت) اورلق صورانوچی لرغه بوش یبار یلور.  
زادانکه اورنینه پوچته مارقه‌سیده مقبولدر.

آدریس: Намниганъ Фер. обл. Изатулла Кары Токмуллабаеву.

نمگانده عزت الله قاری توقملابايوف ننگ

«گل باقچه‌سی»